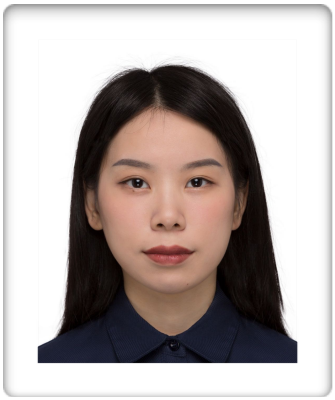
CURRICULUM VITAE



INFORMACIONES PERSONALES

Nombre: Wang Jing

Fecha de Nacimiento: 26/04/1996

TEL: 18908316513

E-mail: wangjingriver@163.com

EXPERIENCIA DE TRABAJO

Chongqing Jingmei Denture Manufacturing Co., Ltd. – 2017.7-2018.7

trabajé por un año como práctica universitaria, y aprendí cómo hacer las dentaduras y asistí en los casos especiales de los pacientes

DuoDa Foreign Language Training Center– 2018.7-2018.10

trabajé por 3 meses de práctica en esta empresa de enseñanza de idioma española como una profesora asistente, para hacer los trabajos básicos y la enseñanza básica de español

IBoneLab Co., Ltd– 2020.7-2020.10

Es una empresa española, y me encargué de la elaboración del manual de gestión de la calidad del laboratorio

Aosom Co., Ltd– 2021.1-2021.5

Como una editora española, soy responsable de la traducción de documentos de productos de comercio electrónico transfronterizo y eslóganes publicitarios, etc.

Yibo Anhui Co., Ltd–2021.5-2021.10

Me encargo de traducir artículos médicos, registros médicos, informes médicos, etc.

EXPERIENCIA DE EDUCACIÓN

Universidad de Medicina de Chongqing – Título de grado

Carrera: Tecnología de Odontología

Universidad Santiago de Compostela – Título de máster

Carrera: Project management

EXPERIENCIA DE PROYECTOS DE TRADUCCIÓN

Informe de Casos COVID-19 en Ecuador

Exámenes Clínicos, Historia de Hospitalización, Historia Clínicas

Ensayo Clínico de Fase III de Vacuna contra Covid-19

Reservas/Respuesta de Comité de Ética, Enmienda, Modelo de la Presenta de Enmienda, Registro de la Historia de Investigación Clínica, CVs de los Investigadores, etc.

Correos/Folios

Correos entre las instituciones, los investigadores, Comité de Ética o Área de Vacunas, etc.

Informe de EAG

Reportes de Eventos Adversos Graves en el ensayo clínico

Manual de Uso y Mantenimiento de la Empacadora Rectangular

Manual de instrucciones, el procedimiento de la operación, nombres de las piezas en una vista explosionada

Informe de Inspección de ARCSA

Datos generales del centro inspeccionado, observaciones de la inspección, etc.

Comercio electrónico transfronterizo

Manual del producto, instrucciones de uso, especificaciones del producto, listing en Amazon

Documento de Certificación

Documentos pertinentes expedidos por diversas instituciones o autoridades, como certificados tributarios, certificaciones laborales, certificados de profesionalidad, certificados de no antecedentes penales, etc.

SKILLS

Language skills:

English – CET6

Spanish – DELE B2, Certificación de C1

Competente en software de oficina de Microsoft

Software de CAT

SUMMARY

Soy una persona honesta y paciente. Trato a la gente con sinceridad, y tengo una actitud seria y cuidadosa para el trabajo. Durante la pasantía y el trabajo, he aprendido muchos conocimientos que no podía aprender en la clase de la escuela. He acumulado cierta experiencia de traducción, buena capacidad de comunicación. Y siempre estoy listo para mejorar mis habilidades profesionales. Hasta ahora, he adquirido mucha experiencia en proyectos de traducción, especialmente en el campo de la medicina y el comercio electrónico transfronterizo.